



## Referat og evaluering fra borgerdialogen

### Referat af borgermøde den 25. oktober 2012 på Christianshavns Beboerhus i forbindelse med forslag til tillæg 3 til lokalplan nr. 331 "Holmen II"

#### Dagsorden:

1. Velkomst ved Lise Palm, Center for Bydesign
2. Velkomst ved Poul Cort, Christianshavns Lokaludvalg
3. Redegørelse for lokalplanforslaget ved Peter Juul, Center for Bydesign
4. redegørelse for forslag til trafiksanering ved Peter Johannessen, Center for anlæg og udbud
5. Debat
6. Afrunding

#### Deltager:

Jens Christian Højgaard, Center for Trafik  
Jakob Bülow Find, Center for Trafik  
Kanidah Arulappa, Center for Trafik  
Peter Johannessen, Center for Anlæg og Udbud  
Mathias Sduen, COWI  
Lise Palm (Områdechef), Center for Bydesign  
Peter Juul, Center for Bydesign  
Birgitte Vig Skoven (Referent), Center for Bydesign  
Winnie Flindt, Center for Bydesign  
Poul Cohrt, Christianshavns Lokaludvalg (Formand)  
Morten Kabel, Enhedslisten

Antal borgere: 70

#### Velkomst:

*Lise Palm* fortalte, at Borgerrepræsentationen har vedtaget et forslag trafiksanering af Prinsessegade samt et forslag til tillæg nr. 3 til lokalplan nr. 331 "Holmen II". I den forbindelse holdes borgermødet som et orienteringsmøde, hvor der var mulighed for at komme med kommentarer til forslagene. Endvidere blev der orienteret om lokalplanens hjemmeside samt om hjemmesiden [www.blivhoert.kk.dk](http://www.blivhoert.kk.dk), hvor man har mulighed for at sende sine bemærkninger til planforslagene.

*Lise Palm* gjorde desuden opmærksom på, at der skrives referat af mødet. De meninger, der blev fremført på mødet, ville ikke blive betragtet som indsigelser. Indsigelser og bemærkninger til planforslagene skal sendes enten som brev eller pr. mail.

*Poul Cohrt* oplyste om processen i lokaludvalget, hvor der var møde om onsdagen, hvor lokaludvalgets høringssvar vil blive gennemgået. Budgetforlig 2011 landede at busslusen skulle nedlægges.

#### Center for Bydesign

Njalsgade 13, 5. sal  
Lokale 5025  
Postboks 447  
2300 København S

Direkte telefon  
3366 1373

E-mail  
[winfli@tmf.kk.dk](mailto:winfli@tmf.kk.dk)

EAN nummer  
5798009482044

[www.kk.dk](http://www.kk.dk)

Forudsætningen var, at der skulle laves en trafiksanering af Prinsessegade.

Politiet skulle kunne leve med forslagene- men borgerne skal også kunne leve med det.

Refererede fra en avisartikel, bl.a. ”300 biler ekstra i døgnet”. Det er jo en forøgelse i et i forvejen svært område.

### **Redegørelse for lokalplanforslaget**

*Peter Juul* redegjorde for baggrunden for lokalplanforslaget, herunder om ønsket om at nedlægge busslusen på Holmen. En nedlæggelse af busslusen forudsætter at der tilvejebringes en ny lokalplan.

### **Redegørelse for trafiksanering af Prinsessegade**

*Peter Johannessen* præsenterede forslaget til trafiksanering og baggrunden herfor samt at projektet efterfølgende vil blive detaljeret. Politikerne har godkendt, at vi arbejder videre med forslaget, som så nu skal detaljeres.

På spørgsmål fra salen om det vil være muligt at spejlvende det fysiske tiltag omkring skolen p.g.a. børnenes sikkerhed, oplyste Mathias, at hellen er placeret forskudt for skolens udgang for ikke at give falsk tryghed

Forståelsesspørgsmål fra salen:

-Hvor er parkeringspladser til busser og taxaer? – svar: Der er ingen.

-Kommer der et lyssignal ved krydset? – svar: nej

-Betyder indsnævringerne, at der kun kan komme én bil forbi ad gangen? – svar: ja  
Ja

-Hvor høje er hellerne? – svar: De bliver indrettet så man kun kan køre 30 km/t.

-Er den høje kantsten kun ved Christiania? – svar: Hvis det bliver nødvendigt, vil vi revurdere om det er nødvendigt andre steder også.

### **Debat:**

*Peter Welberg* spurgte til om, det kan passe at cykelstien stopper ved Bodenhoff Plads?

*Ib* ønskede oplyst, hvor længe trafiksaneringen skal vare? Samt hvorfor der ingen politikere var tilstede?

*Flemming Vejland* oplyste, at omsætningen i Bilka ved Tilst i Århus var 2-3 mill om året, hvilket svarer til omsætningen på Christiania. Skal der ikke også være parkeringspladser til så stort et kundegrundlag?

*Borger:* undrede sig over at der ikke var mere læsemateriale på bibliotekerne, og hvorfor borgermødet ikke var annonceret i lokalaviser, hvilket blev fundet udemokratisk.

*Morten Kabel* oplyste at vi skal være nøjagtige med, hvad der er blevet besluttet og ej. Dette forslag er endnu ikke besluttet. Citat om, at politikerne lover, at trafikikkerheden forbedres mærkbart for børn i institutionerne. Der vil være konflikter ved ensidig indsnævring. Trafikforsker Harry Lahrmann fra Aalborg Universitet blev citeret for at mene, at indsnævring frarådes.

Svar:

*Mathias Sduen* oplyste, at ensidig indsnævring er ikke det eneste, der laves-der indarbejdes også bump. Bump er placeret tæt, dvs. der kan ikke opnås en høj hastighed imellem.

*Jens Christian Højgaard:* Har arbejdet med sanering af Prinsessegade i snart 15 år. Det er et svært område, man finder nok aldrig den perfekte løsning. Skriv gerne til os med ændringsforslag . Ja, trafikken stiger lidt ud på de sene timer, men falder til gengæld i dagstimerne.

*Lise Palm* oplyste at annocering og læsematriale var en simple besparelse. Der bliver sendt foldere ud i kvarteret, tiltag og info om borgermøde kan ses på kommunens hjemmeside, ved opkald til kommunen kan der printes et eksemplar af lokalplanforslaget. Politiker bliver altid inviteret til at deltage i møderne, men det er ikke altid, at de dukker op. (Morten Kabel dukkede op senere)

*Beboer på Holmen* fandt , at der desværre ikke er bevilliget penge til vores område. Trafiksaner endelig, men gør det så også i de omkringliggende områder. Behold busslusen- og lav sanering generelt! Tiltagende trafik fra de 800 boliger på Magretheholmen giver øget trafik – ergo: behold busslusen!

*Katja* oplyste, at hun har skrevet ringet til Frank Jensen. Han er siden blevet set iagtage området. Hun opfordrede til at kontakte kommunen. Hun fandt endvidere det problematisk at luftforurening fra trafikken påvirkede indeklimaet på skolen samt at trafikbelastningen til Bodenhoff Plads vil blive forøget med 80 %.

*Preben Thorup* fra Havnefronten København opfordrede til ikke at lukke busslusen, idet der er 50 åbninger af broen om året og nedlæggelse af busslusen vil give risiko for at kunne køre i havnen...

*Anne Edvard* ønskede oplyst om man vil lydisolere vinduer til dem, der bor ud til støjhelvedet fra Prinsessegade?

*Beboer* fandt, at trafiksanering bør ske på hele Christianshavn. Kanalstrøgene bør friholdes for biler. Parkeringshus på Trekantsgrunden ønskes. A.P. Møller har genetableret Fredericia som en smuk by- ønsker det samme for Christianshavn.

*Morten Kabel* synes, at trafiksaneringen er god, men at man skal tænke både - og. Man skal lægge pres på politikerne og ikke skænde på forvaltningen.

Svar:

*Jens Christian* oplyste, at der kommer mere støj. Mellem 0,2 og 0,6 dB. Man skal op på 3 dB for at det rigtig kan høres, så dette er knapt hørbart. 3 dB er en fordobling af den nuværende situation.?

Mulighed for ekspropriering ved Christiania ift. rundkørsel. Ift. bomme, må vi vende tilbage med svar. Der kommer et bump på Dannekjold Samsøes Allé ved cykelkrydsningen. Skriv til os ift. trafik på Dannekjold Samsøes Allé. Vi forventer en trafikstigning på 10-15 %.

*Anne Grethe Holmsgaard* oplyst, at der i høringssvaret bør lægges vægt på protokolbemærkningen for at holde politikerne fast. Er der taget højde for trafikken fra multihallen i beregningen på de 300 ekstra bilister dagligt?

*Lars Lunder fandt*, at man bør se større på byens problematikker - bilen bør ud ad byen. Ligesom bilen er ude af Christiania. Man kan ikke lave en sanering uden at tage Refshalevej med i problemløsningen. Kommunen synes ikke at vise ansvar for Refshalevej. Lav vejen til en stillevej.

*Anja*, skolebestyrelsesformand for Christianshavns Skole, kan ikke se, at dette saneringsforslag er en klar forbedring. Kan man få en uvildig undersøgelse af forslaget? Fx fra en trafikforsker. Opgaven synes ikke løst.

*Borger* fandt det, at det er absurd, at der ikke indkaldes ordentligt til borgermødet. Opgaven er løst såfremt busslusen vedbliver. Hvordan kan man løse trafikophobningen ved handelen på Christiania?

*Borger* spurgte til hvorfor der ikke bruges flere sætninger på at forklare, hvordan projektet bliver godt- og ikke kun, hvordan det negative afbødes? Atypisk for et lokalplanforslag. Hvorfor synes politikerne, at det er en god løsning med mere trafik på Holmen? P.g.a. operaens gæster og taxaer? Det er en ommer!

*Jens Hauerberg fandt* at COWIs rapport var argumenterer for at bevare busslusen. Miljøbelastning på Holmen bør veje tungere end nemheden for de 300 bilister, det gør gavn for. Der bør lydisoleres.

*Katinka* fandt, at det er absurd, at der skal opføres en institution på Trekantgrunden, da den ligger for enden ad gaden - dvs. det genererer mere trafik. Burmeistergade bør lukkes ved Refshalevej- i stedet for at lave en rundkørsel til gavn for hashhandelen.

*Birthe Petersen* synes, at man skal skyde på forvaltningen. Vi bliver ikke inddraget. Det er embedsværket, der bestemmer, hvad der skal ske- politikerne har ikke tid til at sætte sig ind i sagerne. Borgermøde hedder nu orienteringsmøde- som om at vi borgere ikke har noget at indvende - det har vi! En hal til 3000 mennesker genererer altså meget trafik.

*Borger undrede sig over, om det virkeligt kan være et formål at lukke busslusen? Nu fungerer den endeligt, og så skal den lukkes. Grotesk!*

*Morten fandt at der er en uheldig sammenblanding af formål. Opgaven synes ikke løst. Mål om 28 % færre ulykker. Hvad er dog det for et præcist tal? Kan I love os at projektet det holder?*

Svar:

*Morten Kabel nævnte, at grunden til at lukke busslusen er ikke saglig eller faglig, den er politisk. Asfalt-Frank. COWI- rapporten peger også på at bevare busslusen. Vi/I har 13 måneder til at lægge pres på Frank Jensen op til kommunalvalget! Vigtigt at alle sender individuelle breve bredt rundt til de 55 politikere i TMU med personlige fortællinger om konsekvenser. Underskriftindsamlinger tæller ikke rigtigt på Rådhuset. Husk at indsende konkrete forbedringsforslag. Og kræve jævnlige trafiktællinger.*

Jens Christian Højgaard var enig, at det er en politisk beslutning. Det er ikke kun TMU, der skal tage beslutningen. Sagen skal helt op i Borgerrepræsentationen. Rundkørslen er begrundet med at ville stoppe trafikken der. Også for turistbusser. Trafiksikkerhed: 28 % er rigtignok et meget præcist tal. Vi burde nok have formuleret os mere rundt, man kan dog godt regne på det teoretisk. Vi tror på, at det giver færre ulykker. Der bliver ikke gennemført nogen som helst trafikprojekter, uden at der bliver lavet uafhængige trafiksikkerhedsvurderinger. Der er ærligt talt ikke nogen forbilleder for denne trafiksanerung. Det kunne have været et eksempel i Århus eller KBH, men vi har ikke fundet dem. Trafik for multihallen er medtaget i beregningen af de 300 ekstra bilister dagligt. Vi skal ikke nødvendigvis lave parkeringspladser til alle de gæster/besøgende til multihallen. Forhåbentligt vil mange cykle og gå.

*Peter Johannessen oplyste, at man ikke har en pose penge til at løse trafikprojekter. De skal prioriteres og fremmes politisk.*

Afrunding:

*Poul Cohrt Takkede for god ro og orden og Lise Palm påmindede om at den 10. december er sidste dag for høringsvar.*

## Evalueringskema

**Borgermøde onsdag den 24. oktober 2012 om forslag til lokalplan "Holmen II tillæg 3".**

### Kære deltager

Tak fordi du er kommet! Dermed hjælper du os med at få Københavnernes ønsker til byens udvikling indarbejdet i projekter og planer.

For hele tiden at blive bedre til at inddrage dine og andre borgeres synspunkter i byudviklingen, er det vigtigt for os at blive endnu bedre til at holde disse møder. Vi vil derfor bede dig udfylde dette spørgeskema, inden du går hjem.

Tusind tak for hjælpen!

### 28 afleverede evalueringskema

**Hvad er årsagen til, at du kommer til dette møde? (sæt gerne flere krydser)**

- 22 stk. Almindelig interesse som borger
- 9 stk. Ønske om at repræsentere min forenings/organisations interesser
- 3 stk. Fordi jeg har en særlig faglig interesse i teamet
- 4 stk. **Andet**, Forældre til skolebørn og beboer, Fordi jeg bor på "Halvtolv"

**Hvor har du hørt om mødet?**

- 7 stk. Dagspressen
- 1 stk. Annoncer
- 6 stk. Invitation på e-mail, fra skolebestyrelsen Christianshavns Skole,
- 2 stk. Flyer på café eller bibliotek
- 0 stk. Plakat på bibliotek
- 0 stk. Københavns Kommunes hjemmeside
- 11 stk. Venner og bekendte
- 15 stk. **Andet** (beskriv): *tilsendt materiale pr. post, Invitation via e-mail, opslag i opgang, besked fra nabo, Christianshavner avisen, flyer/folder i postkasse og fra "Sikker Prinsessegade-gruppen", Christianshavns Lokaleråd, tilfældigt,*

### **I hvilket omfang oplevede du, at dine holdninger og dine forslag blev taget alvorligt?**

**8 stk.** Mine forslag blev taget alvorligt, og jeg følte mig hørt

**8 stk.** Nogle gange følte jeg, at jeg blev taget alvorligt og lyttet til, andre gange ikke

**5 stk.** Jeg følte mig ikke taget alvorligt i debatten, og jeg følte mig ikke hørt.

**4 stk. Andet,** Der blev ikke svaret uddybende nok, der tales del løsninger/ikke helhedsløsninger. Vi manglede de ansvarlige politikere. Manglede politikere tilstede fra S og C., Betyder det egentlig noget? Der var stor lydhørhed ml. deltagerne indbyrdes og stor saglighed og viden om emnet. De to embedsmænd, der skulle besvare spørgsmål talte begge så utydeligt, at jeg ikke kan tage stilling til, om forslagene blev taget alvorligt. Den ene (hvidhåret) talte meget lavt og mumlede, den anden "slugte" sidste del af sine sætninger. Det er uværdigt og uprofessionelt ikke at sørge for, at embedsmænd, der deltager i borgermøder, kan tale forståeligt. De fleste vil kunne lære det!!.

### **I hvilken grad oplever du, at du på mødet er blevet mødt af Købehavns Kommune som ligeværdig?**

**6 stk.** I høj grad

**10 stk.** I nogen grad

**9 stk.** Slet ikke, Der er truffet en politisk beslutning

**2 stk.** Ved ikke

### **I hvilken grad oplever du, at dit engagement bliver værdsat?**

**1 stk.** Jeg kan i høj grad se, at mine forslag har haft indflydelse på den endelig plan

**5 stk.** Jeg kan i nogen grad se, at mine forslag har haft indflydelse på den endelig plan

**11 stk.** Jeg kan slet ikke se, at mine forslag har haft indflydelse på den endelig plan

**6 stk.** Ved ikke, Ved at dette er ren skindemokrati. Politikerne har allerede besluttet sig,

**På en skala fra 1-5, hvor 1 er mindst og 5 er bedst, hvor tilfreds har du været med mødet alt i alt?**

1	2	3	4	5
2 stk.	2 stk.	13 stk.	4 stk.	2 stk.

- 1) kommunens lydhørighed  
5) Aktiviteten & engagementet for deltagere

**Har du øvrige kommentarer til borgermødet?**

- 1) Kæmpe problem der ikke kan løses tilfredsstillende på 1. Møde der varer 2 timer.
- 2) Jeg ved tilfældigvis at Politikerne intet har at skulle have sagt, det er udelukkende embedsfolket der bestemmer og de er overhoved ikke lydhør for hvad borgerne ønsker!!!!
- 3) Godt at mærke borgerengagement, kedeligt at borgerne ikke bliver hørt
- 4) Savner at politikerne møder op
- 5) Dårligt at der ikke var flere politikere, Embedsmændene/kvinderne svarede dårligt for sig!!
- 6) Bør annonceres i dagblade
- 7) Det var heldigt, at I havde hjulpet kommunen med annonceringen
- 8) Nogle borgere meget velforberedte og klare – gav flot orientering
- 9) Kom i gang med reel dialog og ikke ”vi ved alt”
- 10) Fik god information om planerne for trafiksanering. Men at ingen politikere, trods 1 enkel der er imod nedlæggelse af busslusen, hvilket jeg også er, dukkede op er simpelthen for ringe.
- 11) Teknikken var ikke i orden
- 12) I burde have indkaldt politikere og måske blive klogere, når de har hørt på os:-
- 13) Jævnfør kommentaren på s. 1. Når jeg ikke giver 1) m.h.t. ”tilfredshed” skyldes det, at embedsmændene var yderst venlige og forekom åbne – så vidt jeg kunne høre, - men det kan de jo let være, så længe det ikke er dem, der beslutter!



- 1) Ved at politikerne har pligt til at møde op – alle partier. Magten væk fra politikerne. Vi skal stå lige.
- 2) Medindflydelse skal højnes, der overhoved ikke tilstede lige nu!
- 3) SMS internetside, åben 3D modellering på alle sagerne, der kan give deres input grafisk.
- 4) Ja, det burde være pligt for de ansvarlige politikere, at deltage i den slags møder. Det ender ellers med, at når man taler med embedsmænd, så siger de, at det er politikernes beslutning og når man taler med politikere, så siger de, at de stoler på at teknikerne kan finde løsninger.
- 5) Nogen politikere skal være til stede
- 6) Bedre udmeldelser og i bedre tid
- 7) Reel dialog/reelle svar
- 8) Ja, mange
- 9) Jeg føler ikke kommunen er interesseret i dialog af den ægte slags
- 10) Øvelse gør mester, og reel vilje er vejen frem
- 11) Politikerne fra BR skal møde op. Al vores kritik og spørgsmål bliver jo ikke hørt. Jeg føler mig nærmest holdt for nar.
- 12) Sørg for at alt materiale ligger på bibliotekerne. Det er udemokratisk, at alle som udgangspunkt kan komme til at se det.
- 13) Sørg for at medarbejderne kan tale forståeligt.

Hvilken bydel kommer du fra? (Postnummer): 1436/3 stk., 1400, 1422/5, 1401,

**1415, 1435/2 stk., 1408, 1437/3 stk., 1424, 1408, 1434/3, 1425, 1426, 1434, alle København K og 3 stk. uden postnummer**

Kvinde	<b>16</b>
Mand	<b>9</b>
Ikke udfyldt	<b>3</b>